

# jeune théâtre

Bulletin des membres de l'Association québécoise du jeune théâtre

Volume 13, numéro 2, printemps-été 1985

## QUOI DE NEUF au Secteur théâtre amateur?

À l'aube d'un avenir meilleur:

C'est en fin d'année, plus précisément en début décembre, que les délégué-e-s au Congrès prennent les décisions qui déterminent le plan d'action pour l'année subséquente. Cependant, la confirmation des budgets par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche nous parvient en avril, après une analyse de notre demande qui, présentée en février, tient compte des propositions du Congrès. C'est donc à cette période que nous sommes en mesure d'établir un plan d'action réaliste puisque, malaise économique étant, toutes les composantes de la demande d'assistance financière n'ont pas été retenues. Toutefois, rendons à César ce qui appartient à César et reconnaissons que le M.L.C.P. a, malgré ce contexte, augmenté sa contribution au secteur théâtre amateur de l'A.Q.J.T. pour l'année financière 1985-86.

Ce soutien accru nous permettra de réaliser, en plus des activités habituelles, deux (2) cahiers thématiques qui seront des outils pédagogiques pour les praticiens et praticiennes du théâtre amateur. Le choix des thèmes de ces cahiers n'est pas encore arrêté et c'est lors de la prochaine réunion du Comité de direction que le processus sera enclenché.

Autre bonne nouvelle, une somme encourageante a été accordée aux activités liées à la vie démocratique, c'est-à-dire le soutien à l'organisation du Congrès ainsi qu'aux délégué-e-s et le fonctionnement du Comité de direction et des Comités de travail. Cette reconnaissance de la vie associative est un stimulus pour l'ensemble du milieu et plus particulièrement pour les membres provenant des régions éloignées.

Depuis 1981, année de réintégration du théâtre amateur au sein de l'A.Q.J.T., les budgets alloués au secteur auront donc triplé. Ce fait indique bien que la dynamique de développement et de reconnaissance du travail que font les troupes de théâtre amateur au Québec s'enracine. C'est une démarche en progression et que nous devons poursuivre malgré la complexité du secteur.

Dans cet esprit de continuité, nous tenterons, cette année encore, de marquer quelques pas.

Marie-Claire Laforce  
Agente de développement

## Nouvelles brèves

- La réunion consultative du 30 mars dernier concernant le prochain Festival de théâtre amateur s'est bel et bien tenue, en présence d'une quinzaine de personnes. Une rencontre fort intéressante dont le compte rendu parviendra aux membres dans les prochaines semaines.
- Appel à tous: Le secteur est à la recherche d'un entrepôt ou d'un garage (gratuit... ou presque) pour les mois de juin et peut-être juillet. Ce local servira à une équipe de jeunes qui créeront des personnages et utiliseront de la peinture en aérosol. Appelez Marie-Claire Laforce, (514) 288-3722.
- Ateliers de formation, subventionnés dans le cadre du programme Canada au Travail. Le projet "Arts et techniques" fournit gratuitement aux troupes de théâtre amateur les services de technicien-ne-s qualifié-e-s en éclairage, son, régie, maquillage, gestion et administration d'une troupe. Communiquez avec Elisabeth Chouard, (514) 277-7440.
- Les Nouveaux Compagnons présenteront Don Quichotte, d'après le roman de Cervantes, au Centre culturel de Trois-Rivières les 3-4-9-10-11 mai à 20h30 et les 5 et 12 mai à 14h. Renseignements: Janine Lebel (819) 375-5894.
- Le Théâtre de la Rue-L présente sa création collective J'trouve que c'est tout nu ça traitant de la sexualité chez les jeunes, le samedi 18 mai à 20h, au Centre Calixa-Lavallée à Montréal. Cette production s'adresse aux adolescents et aux adultes. Informations: (514) 276-5988.

## Note de la rédaction

Étant donné le peu d'espace disponible dans le bulletin Jeune Théâtre, nous avons décidé de ne pas transmettre les horaires de représentation des membres. Cependant, compte tenu des particularités du théâtre amateur et des difficultés pour les membres de ce secteur de publier leurs productions, Jeune Théâtre publiera dorénavant les horaires de représentation des troupes membres du secteur théâtre amateur qui nous auront transmis les informations. Prenez donc note de la prochaine date de parution: 31 septembre 1985.

## ET DU CÔTÉ du Secteur Théâtre professionnel

Un premier pas vers la régionalisation

Lors du Congrès de décembre dernier, les membres ont manifesté le désir que soit augmentée la présence de l'A.Q.J.T. en région. Suite à cette proposition et à un appel lancé à tous, une rencontre à ce sujet se déroulait les 1er et 2 avril dernier à laquelle participaient des membres provenant de quatre (4) régions du Québec, soit l'Estrie, la Gaspésie, les Laurentides et le Témiscamingue.

## Un printemps et un été de JEUNE THÉÂTRE!

C'est une période de l'année riche en événements de toutes sortes que traverse présentement l'A.Q.J.T.

De festival en festival, nous nous préparons tous à vivre activement des mois remplis d'activités théâtrales. Déjà, dans quelques semaines, le 16e Festival québécois du jeune théâtre sera chose du passé et nos énergies se tourneront en grande partie vers les festivités du mois d'août. À ces événements s'ajoutent tous les dossiers en cours menés conjointement par la permanence et les différents comités des deux secteurs.

Cette édition de Jeune Théâtre fait donc le point sur la situation et dresse un tableau d'ensemble du travail qui s'effectue présentement. Par contre, malgré ce qui avait été annoncé précédemment, nous avons décidé de traiter de la situation des membres individuels dans une prochaine édition du bulletin, faute de participant-e-s à la rencontre prévue à cet effet.

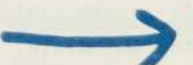
Dans ce numéro, nous laissons cependant la parole à quelques membres qui ont bien voulu s'exprimer sur différentes questions.

Je vous laisse le plaisir de découvrir lesquelles... en espérant que Jeune Théâtre continuera à susciter réflexions et débats entre nous tous.

Bonne saison théâtrale!

Yannick Woolley  
Responsable des communications

Après avoir échangé sur des sujets d'importance tels que la survie des individus et des troupes en région, le problème de la relève, le fonctionnement des différents Conseils régionaux de la culture (C.R.C.) et des comités culturels, nous avons abordé plus directement la problématique AQTienne à l'extérieur de Montréal. Quelques idées visant, entre autres, l'augmentation de la présence des régions au sein de l'A.Q.J.T. ont été avancées. Les participants réaffirment l'importance de la tenue des festivals puisqu'ils sont les seuls lieux où les praticien-ne-s des régions peuvent être critiqué-e-s par leurs pairs tout en leur permettant aussi de voir les productions des autres troupes qui, en d'autres moments, leur sont beaucoup plus difficilement accessibles. La mise sur pied, lors des festivals, d'un banc régional et d'un banc d'essai pour la relève font partie des souhaits émis. Les participants et participantes aimeraient également qu'une enveloppe régionale soit prévue au budget de l'A.Q.J.T. afin de permettre aux membres des régions d'accroître leur participation aux différentes activités et instances de l'Association. Voilà seulement quelques-unes des pistes lancées en vue de répondre à ce questionnement.





De ces deux (2) jours de rencontres ressort donc un besoin d'être davantage à l'écoute des membres en région pour que le jeune théâtre se développe ailleurs que dans les grands centres névralgiques. Des mécanismes doivent donc être mis en branle afin d'assurer l'évolution et la survie de ces membres tout en favorisant les échanges entre eux et leur implication à l'intérieur de l'Association.

Sur une note plutôt positive, nous nous sommes donc donnés rendez-vous au 16e Festival québécois du jeune théâtre afin de poursuivre ensemble notre réflexion sur cette question.

Marie-Claire Lussier  
Agente de développement

Des exemplaires d'un guide d'animation ayant pour objectif de "déséxiser" l'éducation des enfants nous ont été remis par le ministère des Affaires culturelles. Ce guide est un des outils réalisés dans le cadre du programme "Pareil, pas pareil", coordonné par le Conseil du Statut de la Femme en collaboration avec les ministères des Affaires culturelles et de l'Éducation. Il aborde les thèmes suivants: le sexisme et les stéréotypes, les différences entre les sexes (dans une perspective d'égalité et de justice), les jeux et jouets, la publicité, les contes, contines et émissions de télévision, la division des rôles, le décloisonnement des rôles ainsi que de l'action à mener pour contrer les effets du sexisme. Si le sujet vous intéresse, ce guide peut être une bonne source d'information.

Je profite de l'occasion pour vous présenter les membres travaillant au Comité perfectionnement, soit Michel Breton, Marjolaine Jacob, Maurice Roy, Gerardo Sanchez et Réjean Thomas. Depuis février, on s'est donc véritablement remis à la tâche et des plans de travail à court et long termes s'élaborent en fonction des désirs exprimés principalement dans l'enquête. On vous en reparlera.

## La parole au Conseil central

Le 14 avril, par un dimanche "fret et gris", dans les locaux du Théâtre de Quartier (encore une fois merci), nous voilà attablés, les yeux encore plein de sommeil, avec devant nous des croissants, du café et un ordre du jour bien rempli.

On croque donc à pleines dents dans le rapport du 16e Festival. Les membres du Comité d'orientation ont dû faire face à plusieurs difficultés d'ordre financier. Ainsi s'est-on vu dans l'obligation de couper plusieurs activités telles que le marathon, les journées familiales, la sélection étrangère et le nombre de représentations par compagnie sélectionnée. D'autre part, l'A.Q.J.T. entend mettre beaucoup d'énergie, dans les deux (2) prochaines semaines, afin de récupérer les fonds nécessaires pour assurer la réalisation, même "entaillée" du 16e Festival québécois du jeune théâtre.

Puis nous passons au volumineux rapport financier (2h15). Je vous fais grâce de tous ces chiffres mais nous sommes toujours ouverts aux suggestions de projets rentables afin de redresser le déficit accumulé!

Le Conseil central a établi comme prioritaire, dans ses tâches à venir, de définir clairement, dans chacun des Comités de direction professionnel et amateur, les différents mécanismes susceptibles de créer des liens possibles entre les deux secteurs. Des réunions "spéciales" se tiendront alors dans le but d'élaborer un plan de travail spécifique au Conseil central. Je regarde par la fenêtre, un rayon de soleil se glisse timidement par le carreau. On s'étire, on baille, un autre café ou un verre de

# La fièvre du printemps

Le rôle de l'A.Q.J.T. a toujours été et demeure centré sur la promotion et la diffusion de la création québécoise. La programmation du 16e Festival québécois du jeune théâtre en sera un autre exemple en offrant une série de spectacles représentatifs des nouveaux courants du théâtre québécois. Le Comité de sélection s'est assuré d'un juste équilibre en présentant des productions ayant obtenu un succès public et/ou critique et d'autres n'ayant pas nécessairement obtenu les mêmes succès mais dont le comité a jugé la présence au Festival importante et pertinente parce qu'ils permettent d'entrevoir de nouvelles perspectives pour le jeune théâtre québécois. Tous les spectacles retenus contiennent suffisamment d'éléments nouveaux et montrent beaucoup de potentiel tout en faisant preuve d'audace en certains cas, tant sur le plan textuel que formel. Autant d'éléments qui, à l'occasion, peuvent échapper au public et/ou au critique mais qui, d'après nous, peuvent rejoindre les praticiens et praticiennes et ouvrir de nombreux débats essentiels aux nouvelles voies de la création théâtrale. Voilà un aspect important du Festival, surtout face à l'éclatement actuel du théâtre au Québec et à l'absence de forum pour en débattre. Le Festival constitue certes un moment privilégié pour suppléer temporairement à cette absence.

Le public pourra également profiter de deux événements hors-sélection, alors que l'A.Q.J.T. a uni ses forces à l'Association internationale du théâtre de l'Opprimé et au CEDITADE (Centre d'étude et de diffusion des techniques actives d'expression) afin de présenter au public québécois deux premières.

Il y aura la création mondiale d'un spectacle-conférence d'Augusto Boal qui retracera les quinze premières années du théâtre de l'Opprimé et qui permettront de mieux cerner le développement rapide de ce travail et son influence de plus en plus grande partout dans le monde. On sait en effet que les ouvrages théoriques d'Augusto Boal sont diffusés dans plus d'une trentaine de pays et traduits dans près de vingt langues dont l'arabe, le japonais, le danois, etc.

A cela s'ajoute la création, qui sera présentée pour la première fois lors du Festival, d'un spectacle de théâtre-forum, co-produit par le Théâtre de Quartier de Montréal et le Théâtre Sans Détour de Québec, mettant à contribution Jean-Gabriel Carasso du CEDITADE pour la mise en scène, à partir d'un texte de Louis-Dominique Lavigne. Ce spectacle, intitulé Les Purs s'adressera bien sûr au grand public. Les gens de théâtre devraient y trouver leur compte puisque la pièce traite des difficultés de la création face aux problèmes économiques et parfois moraux rencontrés par les créateurs et créatrices.

Le volet consacré au Théâtre de l'Opprimé se complète par un stage qui réunira, du 19 au 24 mai, une cinquantaine de participant-e-s venu-e-s de tous les coins du Canada. Augusto Boal sera l'animateur de cet atelier de travail avec cinq (5) membres de son équipe du CEDITADE. Ce stage est ouvert à tous, amateurs et professionnels et à toute autre personne intéressée par les techniques du théâtre de l'Opprimé.

Quant à monsieur Boal, son séjour au Canada se poursuivra du 1er au 8 juin à Montréal et Toronto alors qu'il sera un des invités de prestige du XXIe Congrès mondial de l'Institut international du théâtre.

Un autre stage aura également lieu lors du Festival et portera sur les cycles Repères (REssource, Participation, Evaluation, REprésentation = REPERE). Cette technique, développée il y a une dizaine d'années en Californie, a été reprise depuis cinq ans par le Théâtre Repère de Québec qui est la seule compagnie canadienne à créer ses spectacles à partir de cette méthode de création. Toutefois, devant le succès des spectacles En attendant (présenté d'ailleurs lors du 15e Festival québécois du jeune théâtre en 1983) et Circulations, de plus en plus de groupes et d'individus s'intéressent aux Cycles Repères. L'A.Q.J.T. offrira donc un premier stage sur cette technique lors du Festival, auquel pourront participer une douzaine de personnes ayant à leur actif cinq ans de travail professionnel accompli, puisque le stage est pensé de façon à permettre également au Théâtre Repère d'y trouver un ressourcement. Il s'agit donc d'un atelier de travail basé sur l'échange et la confrontation des idées afin de faire évoluer participant-e-s et animateurs autour de la technique des Cycles Repères. Fait à noter, certaines périodes de travail seront ouvertes aux observateurs et observatrices. Cet horaire spécial sera communiqué sur place aux festivaliers.

A tout cela il faut ajouter les différentes rencontres qui auront lieu chaque matin lors du Festival et qui seront des moments d'échanges et de discussions entre les gens d'ici et les troupes étrangères invitées. Plus de détails vous seront communiqués au Festival même.

En terminant, soulignons que même si le menu ne sera pas aussi complet que prévu puisque, du côté de l'A.Q.J.T. comme du Festival de théâtre des Amériques, certaines activités déjà annoncées n'auront finalement pas lieu, nul doute que le public comme les praticiens et praticiennes auront suffisamment de spectacles à voir, de gens à rencontrer et d'activités à suivre pour ressortir heureux et enrichis de ces deux semaines de festivités et, nous l'espérons, gonflés à bloc pour poursuivre le travail de création, ici, en route vers les années quatre-vingt-dix!

Pour nous, le compte à rebours est commencé, la fièvre qui nous a déjà gagnés ne devrait pas tarder à vous atteindre, la fièvre du théâtre arrive en ville et nous espérons qu'elle se répandra jusque chez vous!

On vous attend!

Pierre Rousseau  
pour toute l'équipe du 16e Festival  
québécois du jeune théâtre

jus de fruits et on passe à l'évaluation du personnel. Soudainement, voilà qu'on se surprend dans une discussion très animée et "ranimante" traitant des grandes orientations de l'A.Q.J.T. "Être ou ne pas être" et pour qui et pourquoi et patati et patata. Nos cerveaux s'échauffent, nos corps s'agitent et sous le voile sombre de la nuit qui s'avance subtilement, nos bouches parlent d'ennuis et de désir de survie. Voilà un autre beau mandat: celui de faire renaître vos et nos ébats! On s'en reparlera.

Suzanne Tisdale



«oute  
LFC

# Contre le vent: "LES PURS"



Je sais!  
Nous marchons contre le vent.  
A contre courant. Je sais.  
Nous sommes trop en retard... A moins que nous ne soyons trop en avance. En tout cas, nous sommes "trop".  
Enfin... pas assez. Pas exactement. Pas tout à fait.  
Je sais!  
C'est du théâtre, mais... Pas vraiment du "vrai" théâtre.  
Du théâtre "forum" quoi. Puisque le spectateur peut intervenir.  
Bien sûr, c'est du théâtre... mais!  
Du "théâtremais".  
Nous sommes spécialistes du "théâtremais". Cette fois, cela s'appelle: "LES PURS".  
Non, pas l'"Epure": Les Purs. (Encore que, ça se pourrait.)  
Qui sont-ils, Les Purs?  
Eux aussi marchent à contre courant. Contre le vent.  
Ce sont les Don Quichotte d'aujourd'hui.  
Vous... moi... nous tous qui allons de l'autre côté, malgré les moulins.  
Que faut-il faire contre le vent?  
L'affronter? L'abriter? Faire comme s'il n'existait pas?  
Le prendre dans la face? Ou dans le dos?  
Souffler avec lui? Ou contre lui?  
Peut-être s'enterrer?  
A moins que...  
Comment rester PURS contre la tempête?  
Vous avez une idée?  
Alors dépêchez-vous! Ils vous attendent à FRED BARRY.  
Apportez vos parapluies, vos manteaux, vos idées.  
Et vos espoirs aussi. Surtout vos espoirs.  
Cela pourra servir.  
Surtout, ne les laissez pas au vestiaire.  
Car le vent qui souffle est intelligent, le bougre.  
Et sournois.  
Il s'engouffre partout. Dans les villes et les campagnes, dans les rues, dans les maisons ... dans les théâtres.  
Et oui, dans les théâtres!  
Et même dans nos têtes. Que de courants d'air.  
Nous sommes atteints.  
Voici venu le temps de chercher le remède.  
Comment lutter contre le vent?  
Etes-vous du côté des PURS?  
Un peu?... Beaucoup? Passionnément?  
Vite! A Fred-Barry, les 22-23-24 mai à 19h.

Jean-Gabriel Carasso

# Festival québécois de théâtre pour enfants? Festival international de théâtre JEUNES PUBLICS du Québec?



Festival international de théâtre JEUNES PUBLICS du Québec, 12e édition  
... un autre compte à rebours qui commence!

A quatre mois de l'événement, on sent la fièvre gagner l'équipe du 12e Festival québécois de théâtre pour enfants ... OH pardon ... du Festival international de théâtre JEUNES PUBLICS du Québec, 12e édition! A cet effet, le Comité de théâtre pour enfants tient à remercier les membres de l'A.Q.J.T. et ses différentes instances (l'Assemblée générale, le Conseil central et la permanence) quant au soutien et à la confiance qu'ils lui ont apportés dans la démarche du changement de nom du festival. Fort de cet appui, une énergie renouvelée anime les membres des différents comités et les permanent-e-s de l'Association.

La 12e édition du Festival soulèvera, de nouveau cette année, la question ... des questions ... une question! Voyons voir: "... la pertinence d'un théâtre pour enfants impertinent..." versus "... l'impertinence d'un théâtre pour enfants pertinent..."

Les dix dernières années du théâtre pour enfants: que sont les acquis devenus?

Une génération de créateur-trice-s partagé-e-s entre l'énergie de la "relève" et la perspective de la pension!

Compétition, thématique, marketing, contemporanéité, enseignement, levée de fonds, sémiotique ... à nouvelle réalité, nouveau vocabulaire, nouvelle stratégie?

La liberté de créer versus la sécurité "d'emploi" ou faire le choix de ne pas choisir!

Avouons-le! On fatasme toutes et tous sur un (ou une) mécène... Quelle merveilleuse époque que celle de Molière!!!

Aux prises entre la nostalgie et l'énergie de l'avenir, il nous importe de rappeler, devant la 12e édition du Festival international de théâtre JEUNES PUBLICS du Québec, "le pouvoir du plaisir", celui de "faire" et de parler du théâtre, de jongler au fil de nos intérêts avec le sujet, le texte, l'acteur et son personnage, le mettre en scène, en musique, en dimension.

Depuis l'automne, Hélène Blanchard, Clothilde Cardinal, Diane Chevalier, Annie Gascon, Lise Gionet et Francine Pinard, membres du Comité de théâtre pour enfants et conséquemment du Comité d'orientation de la 12e édition du Festival, ne ménagent ni la rigueur ni l'humour dans l'élaboration de l'orientation générale du Festival.

Soulignons aussi l'apport précieux de deux intervenants supplémentaires sur les volets animation et carrefour, soit, respectivement, Yves Séguin et Marie-Claire Lussier, enfin (et évidemment) l'enthousiasme et la sueur des membres de la permanence de l'A.Q.J.T.

Si vous rencontrez l'une ou l'autre de ces personnes sur la rue, dans un café, au théâtre ou chez votre coiffeur, n'hésitez pas ... confiez-vous! Vos préoccupations, votre secret désir de participer à l'organisation du 12e. S.V.P., ne soyez pas si humble, soumettez leur votre idée géniale... Elles et ils seront comblé-e-s et stimulé-e-s!

Les spectacles d'ici

Tel que prévu à l'échéancier, la sélection officielle sera complétée dès la mi-mai. 35 spectacles québécois auront été soumis à la sélection: 5 à 7 productions seront inscrites à la programmation du Festival. Dès que le Comité d'orientation du Festival se réunira pour arrêter ses choix et que le Comité de direction du secteur théâtre professionnel les aura entérinés, nous communiquerons avec les compagnies qui ont soumis un dossier.

Journal de voyages

Simultanément, la Belgique, Israël, l'Italie et la France (ce dernier en vue de la sélection du 13e Festival) ont fait l'objet d'une essoufflante prospection, d'abord en vue de la sélection étrangère et ensuite afin d'établir des réseaux de communications plus adéquats et plus efficaces pour les années à venir. 30 spectacles ont été vus en deux semaines et demie. Concrètement, 4 ou 5 spectacles en provenance de ces pays seront sélectionnés pour le 12e Festival.

Par ailleurs, le Canada, de Vancouver à Halifax, aura aussi fait l'objet d'une fouille minutieuse en début avril. En effet, 17 spectacles ont été vus et plusieurs compagnies et organismes rencontrés. Nous comptons inscrire 2 spectacles canadiens à la sélection du 12e Festival et inviter quelques producteurs à prospecter et à nous livrer, dans le cadre des rencontres du volet carrefour, les différents aspects de leur pratique.

Enfin, profitant des contacts que les troupes québécoises ont pu faire aux Etats-Unis ou en Europe, nous souhaitons accueillir quelques organisateurs de tournées ou de festivals américains et européens. A suivre.



### L'animation

Des négociations très serrées ont été entreprises avec Alcide Ouellette, Jocelyne Blouin et "le Bon Dieu" afin d'obtenir une assurance quant à la clause température. Confiants (ou naïfs), nous sommes à élaborer un volet animation à l'image du Festival. Activités continues, spectaculaires, interventions spontanées, un feu roulant qui donnera, nous l'espérons, le goût de la fête et du théâtre. Une bonne idée en attirant une autre, nous sommes toujours intéressé-e-s aux projets soumis par des troupes... A suivre.

### Communications

Le concours d'affiche lancé en janvier dernier dans le cadre de l'Année internationale de la jeunesse a porté ses fruits. Le jury de sélection s'étant réuni récemment, une ... un nouveau talent sera lancé sous peu... A suivre.

### Carrefour

Les débats thématiques, l'atelier d'initiation à la sémiotique théâtrale, les "Maldisances" et autres rencontres formelles et informelles sont autant d'acquis à consolider cette année. Nous avons énuméré ci-haut quelques-unes des réflexions qui alimenteront et circonscriront les échanges entre praticiens québécois, canadiens, européens et autres. "... du choc des idées jaillit la lumière..." Quelqu'un a déjà dit ça. A suivre...

A suivre, donc, dans le prochain épisode des trépidantes aventures du "premier Festival international de théâtre JEUNES PUBLICS du Québec, 12e édition..."

Micheline Gobeille  
Responsable de la direction artistique

## THÉRÈSE ALLIE, Théâtre La Cannerie

Chère amie,

J'ai appris, comme tout le monde, vos aventures malheureuses; d'abord par le bouche à oreille il y a quelque temps déjà, et ensuite par le bulletin Jeune Théâtre de février-mars '85. J'ai lu avec beaucoup de sympathie votre article.

J'aimerais, pour le bénéfice de tout le monde, relever une information historique qui n'est pas juste à propos d'un exemple que vous donnez dans votre article. Il s'agit du Théâtre à l'Ouvrage.

Le parallèle avec les événements qui vous touchent n'est pas juste puisque le point fondamental qui a amené au "suicide", ou plus exactement la disparition du Théâtre à l'Ouvrage, est en fait un désaccord profond sur le plan artistique entre Marie-Renée Charest (fondatrice du Théâtre à l'Ouvrage) et moi-même, d'une part, et le reste de l'équipe, d'autre part. Désaccord qui a abouti, comme on sait, au départ de Marie-Renée et de moi-même. Or, je ne crois pas, du moins il ne semble pas, d'après vos dires, qu'il en soit de même pour La Cannerie.

Cela dit, il faut préciser qu'il y avait aussi des problèmes d'ordre financier et des difficultés administratives, comme beaucoup d'autres troupes, mais ces problèmes financiers et administratifs restaient secondaires par rapport au désaccord artistique dans la "crise-finale" qu'a connu le Théâtre à l'Ouvrage.

J'ai voulu vous rappeler les faits comme ils se sont passés, même si cette rectification ne change en rien la situation pénible à laquelle vous arrivez. J'espère que, malgré le sort qui vous est réservé en tant que compagnie, vous pourrez continuer à pratiquer votre métier, comme nous tous, en tant que pigistes.

Clément Cazalais

Je constate que le jeune théâtre a encore à prouver démesurément avant que nos représentants gouvernementaux lui reconnaissent une place en tant que structure de travail. J'aimerais faire un petit survol.

Si des troupes comme La Cannerie, La Bébelle, le Théâtre à l'Ouvrage<sup>(1)</sup> se sont résolues au suicide malgré l'appui qu'elles recevaient, appui diminué mais appui quand même, c'est que la situation théâtrale s'est plutôt détériorée. Comme on s'en doute, les personnes impliquées ne regardaient sûrement pas au temps accumulé non payé, comme dans tout organisme culturel qui veut vivre. Seulement, quand le contexte économique réduit trop les démarches entreprises, les représentations s'espacent et se font plus rares. Notez qu'un contrat demande plus de matériel de vente qu'il y a dix ans et rapporte moins, toutes proportions gardées.

Alors, si des troupes professionnelles subventionnées se débattent ainsi, qu'arrive-t-il, selon vous, aux nouvelles troupes?

Je dis que présentement vivre du théâtre, produire de la même manière que les institutions (monter en deux mois une production et la jouer six semaines) est un non-sens, un déni de la qualité puisque le soutien n'est plus le même: certains programmes sont fermés aux nouveaux groupes.

Je dis aussi qu'il faut "fonctionner" autrement pour s'en sortir. Je relance ici une question qui n'a été qu'effleurée au 27e Congrès. En ce sens, je citerai Gervais Gaudreault (Le Carroussel) qui intervenait au 11e Festival québécois de théâtre pour enfants, lors de la rencontre avec les différentes instances gouvernementales (20 août '84): "On a de moins en moins de temps pour la création", étant débordé par l'administration. Production oblige! Ironie du sort. Je ne peux pas les blâmer, mais raison de plus pour réorienter les structures. C'est ce qu'ont fait, d'ailleurs, bon nombre de troupes il y a dix ans, quinze ans. Mais, il me semble que certains ont oublié leur début, le temps où ils partageaient argent de poche, logis, mettant au profit de la troupe tout excédent budgétaire et, le plus important, c'est qu'ils vivaient pour leur théâtre et le défendaient pour le faire reconnaître.

Parce que, qu'est-ce que le jeune théâtre s'il est essentiellement débordé par l'administration?... N'y a-t-il pas pour tous une urgence à créer de nouveaux modèles afin de défendre la création. Je termine en posant quelques questions. L'A.Q.J.T. veut-elle encore servir de soutien au jeune théâtre? Veut-elle reconnaître le travail de ses artisans? Si oui, eh bien, je crois que certains choix seront à réviser quant à ses politiques de services. A suivre si le coeur vous en dit.

Mireille Bergeron  
du Groupe d'Intervention Multidisciplinaire (GIM)

## La parole aux membres

Au lendemain du suicide du Théâtre La Cannerie et suite à l'article de Thérèse Allie paru à cet effet dans le dernier numéro du bulletin, nous avons reçu les deux (2) lettres ouvertes suivantes, que nous reproduisons intégralement.

Rectification et questionnement où le passé, le présent et le futur s'entrecroisent... Et c'est suivi d'un autre témoignage, histoire de se donner plusieurs pistes de réflexion!

## Et après le suicide?

(1) NDLR: Voir à cet effet la lettre de Clément Cazalais dans le présent numéro.

# Qu'est ce qui fait Courir les Comédiens amateurs?



## À propos de «l'autre festival»...

De festival en festival, nous apprenions, de différentes sources, que le Festival international de spectacles pour l'enfance et la jeunesse aura lieu, pour la troisième année consécutive, à Montréal, en juin prochain.

Cet événement demeure toujours aussi controversé par le milieu et voici donc la lettre que l'A.Q.J.T. faisait parvenir, en février dernier, au ministre des Communications, monsieur Marcel Masse. A la demande de l'Illusion, Théâtre de Marionnettes, nous vous transmettons également leur position dans ce dossier.

## Montréal, le 11 mai 1985

Les premiers chauds rayons du soleil se font ressentir, le dégel s'amorce et voilà que les rumeurs refont surface et que nous entendons parler de la possibilité d'une troisième édition du Festival international du spectacle pour enfants.

Cette rumeur nous a donné l'occasion de constater que plusieurs organismes étaient encore convaincus que L'Illusion, Théâtre de marionnettes avait participé à la version '84 de ce Festival, et y avait présenté "Pétrouchka", spectacle réalisé pour les Jeunesses Musicales du Canada.

Ce spectacle n'a jamais été présenté à ce Festival. Son coordonnateur en a manifesté le désir auprès des Jeunesses Musicales du Canada. Nous leur avons expliqué l'ensemble de la situation et l'impossibilité pour L'Illusion, Théâtre de Marionnettes d'accepter tout contrat nous liant avec cet organisme, tant et aussi longtemps qu'il n'aurait pas légalisé sa situation avec l'ensemble du milieu.

Les Jeunesses Musicales du Canada nous ont appuyé dans cette décision. Ceci n'empêchait pas le Festival de distribuer lors de sa conférence de presse une publicité erronée incluant ce spectacle à sa programmation, bien qu'aucun contrat n'eut jamais été signé.

Nous tenons à exprimer à l'ensemble du milieu notre solidarité la plus complète.

Claire Voisard, pour  
L'Illusion, Théâtre de Marionnettes

Pour sa quatrième année d'existence, la troupe Le Grenier du Carré propose deux productions: quatre courtes pièces de Jean Tardieu regroupées sous le titre "Une soirée de l'absurde", mises en scène par Liliane Knight (présentée le 15 mai au pavillon Lafontaine de l'UQAM), et "L'alouette" de Jean Anouilh, mise en scène par Denis La Rue et présentée les 6, 7 et 8 juin au Centre Calixa-Lavallée à Montréal.

En comptant les techniciens, le décorateur, le menuisier, la costumière, l'assistant à la mise en scène, etc., une trentaine de personnes sont mobilisées autour de ce dernier projet qui aura nécessité un an de préparation et "usé" une dizaine de personnes. Rien que pour le rôle principal, celui de Jeanne d'Arc, quatre filles se sont succédées pour essayer le personnage.

"Vous êtes des amateurs, mais la qualité du travail doit être professionnelle" répète Denis La Rue aux comédiens. Le metteur en scène, c'est l'âme de la production, c'est lui qui fait faire des miracles à ses comédiens. En les aimant, en croyant très fort en eux. Et ceux-ci le savent bien. C'est en grande partie pour conserver son amour, sa foi, qu'ils trouvent l'énergie nécessaire pour recommencer dix fois, vingt fois, trente fois la même scène: "Je ne sens pas ton intention, sois plus femme, plus passionné, élargit ton geste, recommence, tu vas y arriver!", s'entendent-ils dire. Et ils recommencent. Tout ça le soir, après une journée de travail à l'extérieur et pendant près d'un an...

Au fil des mois la lassitude se fait sentir, l'énergie se disperse quelque peu, mais les déficiences sont rarissimes. Abandonner la production serait un sentiment d'échec personnel, trop grand pour être aisément supportable. Le metteur en scène est le premier public, le premier juge, le premier miroir. Avec lui on travaille pour que l'image renvoyée soit positive. C'est là qu'est, semble-t-il, le ressort essentiel. Il s'agit avant tout de promouvoir sa propre personne plutôt qu'une troupe ou une pièce. Au grand désespoir des responsables de la troupe qui aimeraient bien voir se développer un minimum d'esprit d'équipe, ne serait-ce que pour ne pas avoir à prendre en charge seuls les activités d'ordre collectif, les tâches les plus obscures, les plus ingrates: l'entretien des locaux, le secrétariat, les finances, etc. A cette fin, ils organisent des soirées pour que tout le monde puisse se rencontrer, discuter, se connaître un peu mieux. Mais sans grand succès. On ne va même pas voir les productions présentées par les autres membres de la troupe. Ou alors seulement sur la demande insistante des responsables... Envolée, la noble idée d'une équipe soudée, solidaire, de la fête collective. Mais après tout, c'est peut-être comme ça qu'aboutissent la plupart des projets collectifs, en agissant sur l'ego de chacun des participants.

Alain Néro  
Comédien amateur  
Le Grenier du Carré

## Montréal, le 28 février 1985

Monsieur le Ministre,

Permettez-nous de vous exposer ici une grande inquiétude que nous vivons depuis quelques semaines. En effet, il a été porté à notre attention que le Festival international de spectacles pour enfants qui s'est déroulé à Montréal en 1983 et 1984 reviendrait à nouveau cette année. Nous aimerions vous soumettre, ici, quelques faits et réflexions qui, selon nous, font douter de la valeur de cet événement et craignent d'un éventuel appui de votre ministère à ce Festival.

D'abord, rappelons que nous ne pouvons nous taire sur des non-paiements par le Festival international de spectacles pour enfants qui laisse des troupes dans des situations économiques déplorable. En effet, depuis 1983, certaines compagnies (1) accusent des comptes à recevoir de cette organisation. Cela en dit long sur la considération que ce Festival porte aux artistes, premiers artisans des manifestations culturelles. Nous nous posons des questions sur cette administration qui, à même les fonds publics, en plus de créer des conditions de représentation fort discutables ne permettant pas aux compagnies invitées de bien rendre compte de leur travail, en font des victimes économiques.

Dans un deuxième ordre d'idée, nous devons porter à votre attention l'effet néfaste de la mauvaise image de ce Festival auprès du public, des médias et des commanditaires. La confusion dans les noms (notre festival s'appelle "Festival québécois de théâtre pour enfants"(2)), le fait que nous soyons tous les deux à Montréal et le non-respect de leur mandat (les intentions annoncées ne se concrétisent pas dans leur programmation) jouent en notre défaveur.

En effet, le Festival québécois de théâtre pour enfants, organisé par l'A.Q.J.T. et installé à chaque mois d'août dans le parc Lafontaine, va sans cesse grandissant. Cependant, et quoique nous en serons à notre 12e édition, il s'est avéré impossible de contrer la publicité à grand déploiement du Festival international de spectacles pour enfants avec nos minces budgets. Le résultat est que les gens confondent et ont cru que nous avions déplacé notre Festival en début d'été.

Nous avons, au début, une position plus discrète, pays de libre entreprise, mais nous arrivons à la conclusion que nous ne pouvons plus cautionner par notre silence une telle entreprise commerciale. L'honnêteté et la rigueur ont toujours été à la base de notre travail. La confusion dont nous parlions plus haut est grande et très néfaste sur notre image de qualité. La mauvaise presse du Festival international de spectacles pour enfants et la fausse représentation qu'exerce ce Festival en utilisant des noms de personnes connues ou de ministères altèrent le Festival québécois de théâtre pour enfants et compromettent également nos propres entreprises de levée de fonds et de recherche de commandites puisqu'il y a également confusion auprès des entreprises privées.

Ceci nous amène au troisième point majeur de notre réflexion. Notre Festival se fait en accord avec le milieu du théâtre pour enfants puisque celui-ci en est le premier dépositaire. Par nos structures démocratiques et l'implication de nombreux bénévoles qui ont construit de toutes pièces cet événement unique (avec ses trois volets "sélection", "animation plein air" et "rencontre des praticiens de théâtre pour enfants"), il a acquis une renommée internationale certaine et un rôle majeur sur le développement du théâtre pour enfants au Québec. Nous avons les appuis des différents gouvernements, y compris votre ministère, de la Ville de Montréal et d'institutions comme l'Université du Québec à Montréal, hormis les collaborations spéciales d'organisations culturelles et/ou de fondations comme, entre autres, l'Institut Goethe et le British Council. De plus, l'A.Q.J.T. a une entente au niveau canadien avec le Vancouver Children's Festival qui reconnaît le Festival québécois de théâtre pour enfants comme étant l'élément moteur de la diffusion et de la reconnaissance du théâtre pour l'enfance et la jeunesse au Québec.



Par ailleurs, la présence du Festival international de spectacles pour enfants bouleverse les habitudes du marché scolaire montréalais et ne donne pas nécessairement des résultats bénéfiques. Depuis des années, sinon une décennie, les troupes ont amené le théâtre dans les écoles croyant que c'était là un outil pédagogique et d'apprentissage aux arts. Elles se sont même dotées d'un deuxième outil de diffusion, soit la Maison québécoise de théâtre pour l'enfance et la jeunesse. La mise en marché de l'autre festival a pour effet de diminuer la vente des spectacles dans les écoles en offrant une solution facile aux acheteurs scolaires mais ne répond cependant plus aux objectifs pédagogiques et d'apprentissage aux arts.

Nous terminerons en vous demandant, cher Monsieur le Ministre, quel rôle entend jouer votre ministère devant cet état de fait. Le Festival québécois de théâtre pour enfants a, au cours de ces années, acquis ses lettres de noblesse au point de profiter à bon escient de votre support, comme il sera indispensable de l'obtenir à nouveau cette année.

Tout comme vous, nos partenaires au gouvernement du Québec, dont principalement le ministère des Affaires culturelles et le Conseil des Arts de la Communauté urbaine de Montréal ont, par le passé, appuyé notre travail, le jugeant prioritaire. Il serait déplorable que, par une absence de cohérence et de vision de développement reposant sur des bases solides, le Festival québécois de théâtre pour enfants soit compromis à moyen terme.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de notre haute considération.

Marc Drouin

Coordonnateur général/A.Q.J.T.

- (1) Circus, Théâtre de l'Avant-Pays, Théâtre du Gros Mécano, L'Aubergine de la Macédoine et le Green Thumb Theatre sont quelques-unes des compagnies qui attendent toujours d'être payées par le Festival international de spectacles pour enfants.
- (2) N.D.L.R.: Cette lettre fut envoyée avant le changement de nom du Festival québécois de théâtre pour enfants pour "Festival international de théâtre JEUNES PUBLICS du Québec", entériné lors d'une Assemblée générale spéciale qui avait lieu le 4 mars 1985.

## Stages et Ateliers

- Au cours de la session PRINTEMPS 1985, le Théâtre de Quartier offrait une série d'ateliers intensifs de 12 heures. Il est encore possible de s'inscrire à l'atelier d'initiation à l'improvisation qui se déroulera les 8 et 9 juin.  
Renseignements: (514) 845-3338.
- Dans le cadre du 12e Festival provincial de théâtre franco-ontarien qui se déroulera à Ottawa du 16 au 20 mai, plus d'une dizaine d'ateliers seront proposés aux participants. En voici un aperçu: Scénographie (Luce Peltier), Danse-contact (Dena Davida), Amuseur public (Paul Vachon), Technique théâtrale (Mario Bourdon), Conception d'intervention (Théâtre Paminou), Vidéo-théâtre (Paul St-Jean), Technique de chant à la scène (Louise Naubert), Sémiologie (Gilbert David), Lecture de texte (Robert Marinier), Mime corporel (Jean Asselin) et Marionnettes géantes (Claire Ranger).  
Renseignements et inscriptions: Théâtre-Action, Pierre Tessier (613) 235-8838.

## Deux festivals hors-Québec

Alors que Montréal se prépare à vivre un printemps théâtral exceptionnel, nos voisins de l'Ontario et du Manitoba s'apprêtent à emboîter le pas.

Du 16 au 20 mai, Ottawa sera l'hôte du 12e Festival provincial franco-ontarien organisé par Théâtre-Action. Une dizaine de productions professionnelles et étudiantes se côtoieront durant l'événement auquel s'ajoutera une série d'activités connexes.

Renseignements: Pierre Tessier (613) 235-8838.

L'Alliance canadienne pour un théâtre populaire tiendra son 3e Festival pan-canadien à Winnipeg du 17 au 23 juin, intitulé Bread and Dreams / Du pain et des rêves: un festival de théâtre dans la communauté. Les spectacles présentés aborderont des sujets tels que le racisme, le militarisme et la paix, les populations autochtones, l'histoire des Prairies, ... Des ateliers sur les techniques du Théâtre populaire seront également proposés durant l'événement.

Renseignements: (204) 947-9374

## Messages au bailleur

- La Grosse Valise lance un appel aux auteurs dramatiques. La troupe est présentement en quête de textes pouvant servir sa théâtralité particulière qui privilégie le masque. Pour ceux et celles qui ont le goût d'une écriture différente, de l'action et d'une interprétation dramatique "à la bande dessinée", La Grosse Valise s'apprête à recevoir vos oeuvres jusqu'en septembre.  
Renseignements: Michel Comeau (514) 288-4700
  - Les événements "contact" Voici la liste des prochains contacts qui auront lieu au Canada:
    - . Albert Showcase 85, Edmonton du 9 au 12 mai (403) 427-2559
    - . Contact Est 85, Halifax du 26 au 29 septembre (902) 424-5694
    - . Contact Ontariois, Toronto du 16 au 20 octobre (416) 961-1660
- Source: RIDEAU

- Le Théâtre des Echassiers organise une vente de liquidation de son matériel (costumes, accessoires, échasses, ...) le 18 mai à 11h, au 4222 De Lanaudière à Montréal. En cas de pluie, la vente sera reportée au lendemain à la même heure.

- Le Théâtre Petit à Petit possède un grand local actuellement disponible pour location à des fins de répétitions ou autres.  
Téléphonez au (514) 526-1164

- Le Théâtre de l'Oeil cherche présentement un nouveau local répondant aux conditions suivantes: une salle de répétition (25' X 30' avec une hauteur minimum de 12'), un atelier de fabrication (25' X 30') et un bureau pouvant accueillir deux personnes.

Communiquez avec Louise St-Onge (514) 277-1453

- Assitej Canada dispose maintenant d'une salle de consultation à la bibliothèque de l'Ecole Nationale de Théâtre. Une importante documentation comprenant des périodiques, des synopsis de spectacles pour l'enfance et la jeunesse et des ouvrages de référence peut être consultée sur place, aux heures régulières d'ouverture de la bibliothèque.

Par ailleurs, la revue trimestrielle d'Assitej (numéro de janvier à juin 85) consacrée à la pratique du théâtre pour l'enfance et la jeunesse au Québec et au Canada est maintenant disponible au coût de 3\$.

Renseignements: Marie-France Charette, (514) 273-7472 Paul Langlois, (514) 253-8974

- Avis de recherche Le Centre québécois de l'Institut international du théâtre est à la recherche de parrains et de marraines pour des congressistes étrangers qui participeront au XXIe Congrès mondial de l'I.I.T. qui se déroulera à Montréal, du 1er au 4 juin.

Renseignements: France Labrie (514) 844-1086

- Les arts et les médias La Conférence canadienne des arts organise une rencontre sur les arts et les médias les 15, 16 et 17 mai à l'U.Q.A.M. Plénières, ateliers et débats entre des représentants de ces deux domaines se dérouleront durant cet événement.

Information et inscriptions: (613) 238-3561.

## Offres d'emplois

- Le Théâtre du Nouvel Ontario recherche une personne pour remplir le poste d'imprésario. Fonction: Mise en marché, publicité et vente de spectacles, organisation de tournées, recherche de commandites. Lieu de travail: Sudbury. Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 30 mai à: Brigitte Haentjens Théâtre du Nouvel Ontario C.P. 622 Sudbury, Ontario P3E 4P8 (705) 675-5606
- Le Théâtre de l'Oeil est à la recherche d'un manipulateur de marionnettes pour représentations à Montréal et en tournée. Expérience nécessaire. Renseignements: (514) 277-1453.

## jeune théâtre

Bulletin des membres de l'Association québécoise du jeune théâtre

JEUNE THÉÂTRE est une publication de l'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DU JEUNE THÉÂTRE, société ayant siège social et secrétariat au 426 est, rue Sherbrooke, Montréal H2L 1J6, téléphone (514) 288-3722. Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec, numéro D715 158. Les opinions publiées dans Jeune Théâtre sont assumées par leurs auteurs et n'engagent pas la responsabilité de l'organisme. Ce numéro a été tiré à 1000 exemplaires.

Equipe de Jeune Théâtre:

Comité de consultation pour l'ensemble des parutions: Marie-France Bruyère, secteur théâtre professionnel, Evelyne Forget, secteur théâtre amateur, Yannick Woolley, responsable des communications.

Elaboration du contenu: Marie-Claire Laforce, agente de développement du secteur théâtre amateur, Marie-Claire Lussier, agente de développement du secteur théâtre professionnel, Yannick Woolley, responsable des communications, en collaboration avec toute l'équipe de l'A.Q.J.T.

Dactylographie: Linda Provençal Montage: Marie-Josée McGowan Impression: Imprimerie P.L.